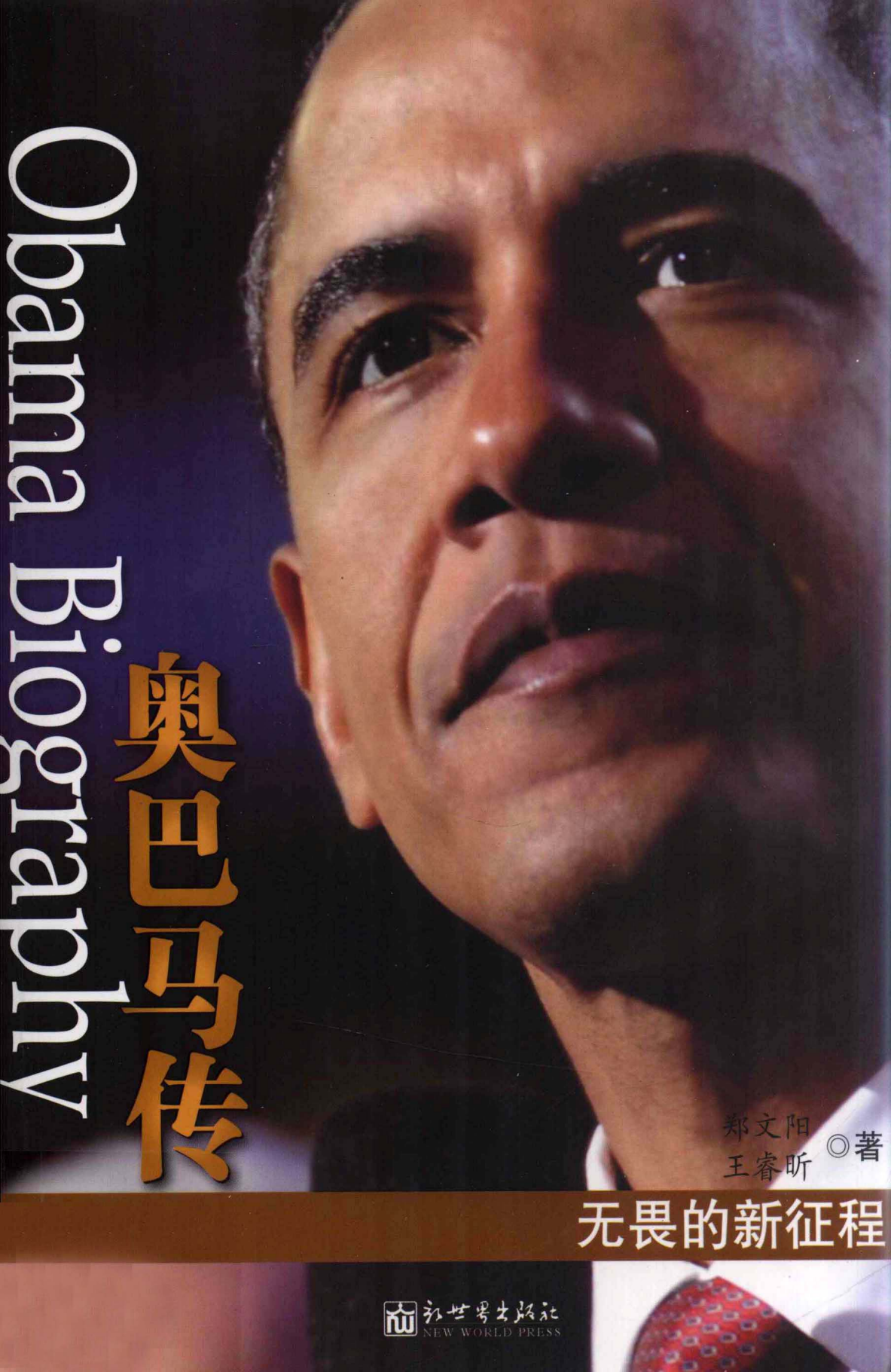


A close-up, low-angle portrait of Barack Obama, looking upwards and to the right. The lighting is dramatic, with strong highlights on his face and deep shadows on the right side. He is wearing a dark suit and a red patterned tie.

Obama Biography

奥巴马传

郑文阳 著
王睿昕

无畏的新征程



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

OBAMA BIOGRAPHY

奥巴马传

无畏的新征程

郑文阳 王睿昕/著



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目(CIP)数据

奥巴马传 / 郑文阳, 王睿昕著. —北京: 新世界出版社, 2013. 2

ISBN 978-7-5104-3673-4

I. ①奥… II. ①郑… ②王… III. ①奥巴马, B.—传记 IV. ①K837.127=6

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第298001号

奥巴马传

作 者: 郑文阳 王睿昕

策 划 人: 赵文明

责任编辑: 杜 力

责任印制: 李一鸣 杨秀敏

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 (100037)

发 行 部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8733 (传真)

总 编 室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

<http://www.nwp.cn>

<http://www.newworld-press.com>

版权部电话: +8610 6899 6306

版权部电子信箱: frank@nwp.com.cn

印 刷: 三河市航远印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 1/16

字 数: 33 千字

印 张: 21.25

版 次: 2013 年 2 月第 1 版 2013 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5104-3673-4

定 价: 39.80 元

版权所有 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页等印装错误, 可随时退换。

客服电话: (010) 6899 8638

爱、梦想与希望

——永远的美国梦

推倒柏林墙的，不是美国的坦克，而是美国的理想。同样，使奥巴马战胜罗姆尼的，不是肤色、种族、外貌，而是他对美国梦的坚守。

——题记

2012年11月7日，原本被定义为美国史上最激烈、最胶着的2012总统大选突然落下帷幕，民主党候选人、现任总统奥巴马在第一个投票日就结束了之前媒体和大众带给我们的所有悬念——以较大优势一举胜出，一个投票日就赢得了最终胜利。

2008年，被寄予众望和无限期待的奥巴马当选为美国总统，但面对全球金融危机，他却没能表现得比美国人期望的更好。疲软的经济、巨大的赤字、党争的僵局，使他一度被质疑是在夸夸其谈；内政上居高不下的失业率，外交上美国在全球领导力的全面下降，使他被讽刺为徒有其表。4年时间里，奥巴马的政绩可谓好坏参半，这位美国历史上的首位黑人总统也因此饱受非议、

批评。

但是：

为什么大选前已经形势危矣的奥巴马，最终却能化险为夷？

为什么4年前曾经创造神话但如今似乎是光环不再的奥巴马依然能够成功连任？

为什么美国选民中的多数仍然愿意再给奥巴马一次领导美国的机会？

为什么对平民百姓更具征服力的民主党，能够又一次战胜“精英”喜欢的共和党？

原因或许只有一个，那就是美国梦！

是美国梦让美国民众心中怀有希望，始终前行！

是美国梦让美国民众勤奋、努力，始终坚信自由、平等、民主，坚信用奋斗改变自己的命运！

是美国梦让美国民众在奥巴马第一次竞选时热血沸腾、翘首以盼，在奥巴马第二次竞选时尽管也曾彷徨、犹豫，但仍投下了宝贵的一票，因为奥巴马迎合了他们的“美国梦”！

从殖民地时期开始，美国梦就深深植根在美国人心中。这是一种相信只要经过不懈的奋斗便能够获得更好生活的信仰，它鼓励人们努力、改变、勤奋、前行，也影响了世世代代的美国人，同时它也让美国拥有了神话般的吸引力，激励着世界各地的年轻人来到这片土地上创造自己的价值。奥巴马的父辈就是心怀梦想踏上美国这片曾经陌生的土地，奥巴马也成为美国历史上首位非洲移民后裔总统。

正是因为美国梦这种巨大无比的影响力，美国的政治家们也常常以“美国梦”作为施政蓝图的代名词激发选民对其执政理念的支持。4年前，高呼“改革”口号，大打“希望”和“梦想”招

牌的奥巴马战胜了强调国防、拥有越战经历的麦凯恩；4年后，奥巴马与罗姆尼又展开了一次新版本的有关“美国梦”的激烈争论。

在竞选中，奥巴马不断将大选变成选择题，不断询问谁才是站在选民这边，包括税负公平、人人平等、为中产阶级奋斗、女权平等、移民政策等，并不断提出应对策略以及这些应对策略所能带来的美好前景——2014年年底前出口翻一番，10年内削减4万亿美元财政赤字，2016年年底前增加100万个就业岗位……

这些包含具体数字的承诺，显得更真实可信，也让选民更容易接受，当然也更契合美国人的强烈需求，并激发了美国选民对奥巴马所抱有的那种特殊的希望——希望奥巴马帮助他们重塑美国梦，将美国带往一个更好、更正确的道路上。在这条路上，不管来自哪里，不管是何种族，不管是贫困还是富有，他们都可以怀揣梦想，不为衣食所累，不为安全担忧；他们都可以畅所欲言，无需担心不速之客会不请自来；他们都可以有灵感、有想法，可以去工作、去创业，无需行贿或以雇某些人物的子女作为筹码……

对于美国民众来说，奥巴马无疑是引领他们实现这一梦想的最佳引导者。因为他避开和超越了肤色、信仰等因素，剔除了文化和种族悲情，找到了正确表达自己并让美国人产生认同感的方式——坚守美国梦。

有人认为，身在白宫的4年，奥巴马并没有实现他最初的承诺，并没有让美国民众实现他们的美国梦——至少没有全部实现。比如，他并没有在经济刺激计划、全民健保法案以及债务危机这三件事的处理上得到人们的一致认可。

但纵观这4年，我们却不得不承认奥巴马确实给美国和世界带来了一些可喜的改变，尽管有些改变只是刚刚开始。毕竟，4年的时间太过短暂，因此他请求美国人民再给他4年。他要将他所承诺的“改变”进行到底，带领美国在那条已经改换方向的希望之路

上继续前进。

是的，前进！这正是奥巴马再次参加总统大选的主题。这一次，他又获得了成功。因为美国民众和奥巴马一样坚信，坚信这个国家需要“前进”，坚信这个世界需要“前进”，而奥巴马无疑就是那个能引领美国“前进”的人。在这个意义上，奥巴马的连任不仅仅是他个人传奇经历的延续，更是美国人自我坚守心中美好憧憬，坚守“爱、梦想与希望”这一主题的延续！

也正是基于此，无数怀揣爱、梦想和希望的美国民众才愿意再次推举奥巴马入主白宫，给他第二次引领美国的机会，让他有机会再次上演一个现实版的美国梦。下一个4年，奥巴马能否给美国，给世界带来欣喜的变化？美国人能否再次拥有往日的自豪与荣耀？美国又将会如何去影响世界？让我们从美国梦的编织者——获得连任的第一位美国黑人总统奥巴马身上去寻找答案吧！

我是传奇

——告诉你一个真实的奥巴马

他的故事必将成为美国历史上的一个传奇。

年轻时，他经常遇到这样一个问题：“你这滑稽的姓是从哪儿来的？”人们之所以会这么问，可能是因为，他的姓氏与世界头号恐怖分子本·拉登的名字奥萨马仅有一字之差。他叫巴拉克·奥巴马。

另外，在其自传《我父亲的梦想》中，奥巴马曾用“像沥青一样黑”来形容他那来自非洲肯尼亚的父亲，而他的母亲“却像牛奶一样白”。

显然，在这个种族歧视并没有完全消除的时代，作为一个有着令人皱眉的姓氏和非洲血统的美国移民后代，奥巴马的成长必定伴随着诸多歧视和不公，当然也有机遇。

凭着聪明、勤奋和不屈的意志，他一直是同龄人中的佼佼者，并得到了很多“第一”。但即使是这些给他带来骄傲的标签，也深深地打上了歧视的烙印：他是第一位在哈佛大学担任

校刊《哈佛法学评论》总编的“黑人学生”；他是第一位在芝加哥大学法学院授课的“黑人教授”……

2008年11月4日，世界送给他这样一个标签：他是美国历史上第一位“黑人总统”。

于是，在人们的眼里，一流的头脑，高度的热情，出色的辩才，鲜明的个性……这些属于新生代领袖的特质在奥巴马身上得到了完美融合。他成了美国的骄傲。

作为美国公民中少数族裔的一员，奥巴马在其第一个总统任期内领导着这个一直以来都由白人掌控的地球上最强大的国家。

他平息了墨西哥湾石油泄漏的危机，他签署了医疗保险改革法案，他击毙了“宿敌”本·拉登，他宣布美国将从阿富汗撤军，他将美国拉出了伊拉克战争的泥潭……

当然，他的表现也并非尽善尽美。振兴乏力的经济、翻番的财政赤字、居高不下的失业率、日渐萎缩的国际影响力……在这些问题上，他并没有找到比前任更好的解决办法。正因为如此，他被连任竞选中的对手罗姆尼指责为“缺乏执行领导经验”。

尽管他在第一个任期的4年里毁誉参半，但在2012年11月7日，当他以绝对优势轻松击败罗姆尼后，世界又在他原来的标签上加上了一笔：他是美国历史上第一位实现连任的“黑人总统”！连美国金融界巨子乔治·索罗斯也认为：“美国选民摒弃了偏激的立场，为更理智的政策打开了一扇门。”

当然，如果只是简单地描述一系列事件的经过，不可能使我们对奥巴马有多么深入的了解。我们需要一种更好的架构，一种更合理的回溯方式，这些也是本书所要呈现的。在本书中，作者客观而详细地述说了奥巴马的生平，力图为读者真实而全面地介绍奥巴马这个人。

你知道奥巴马有多少国家的血统吗？

你知道奥巴马曾是个“瘾君子”吗？

你知道他曾是个偏激的怀疑论者吗？

你知道他曾因为“书呆子”式的演讲遭到人们的嘲笑吗？

你知道他还是个畅销书作者吗？

你知道奥巴马那如好莱坞明星般时尚的形象是谁打造的吗？

你知道是谁把奥巴马带进政治圈的吗？

你知道奥巴马一生都遇到了哪些贵人吗？

你知道奥巴马为何如此受女性选民的青睐吗？

你完全可以从本书所讲的故事中找到以上问题的答案。

值得一提的是，我们在聆听任何所谓关于某人的“真实故事”时，都难免会受讲述者主观意志的影响，从而得到扭曲的事实。有鉴于此，作者尽量客观、详尽地记述了奥巴马的生平，力求充分地向你展示他从出生、成长到决心从政，从失败、崛起到成为总统，以及成为总统后执政4年的人生经历。

另外，本书没有塑造一个“高大全”式的大国领袖形象，同时也在极力避免让任何主观情绪过分渲染主人公的传奇色彩。我们只想向大家介绍一个有血有肉，有幸福也有苦难，有事业有家庭，有能力也有缺点的美国人。

他不仅是美国的总统，还是外孙、儿子、丈夫、父亲、老师、信徒和朋友。所有这些身份在时间与空间的维度里交叉、重合，形成了这个丰富而立体的男人形象——这才是真正的巴拉克·奥巴马。

相信在阅读本书的过程中，你会对巴拉克·奥巴马有越来越多的了解：他是一个迷人的政治家，但在治理国家方面还有一定的欠缺；他有着超凡的演说能力，却总是无法说服自己……同时，你也可以借助本书进一步了解美国；鉴于美国几

乎参与了全球所有重大的政治、经济等方面的国际性事务，你也会对当前的世界局势有一个总体的把握和全新的认识。

罗姆尼的败阵意味着属于奥巴马的时代远未终结。让我们共同期待吧，期待奥巴马能继续带给美国，带给世界以“无畏的希望”！

1. 伟大不是凭空而来的，而是赢得的。在我们的历程中，从来没有走捷径或是退而求其次。

2. 我们有信心再次领导世界。

3. 世界已经变了，我们必须同时改变。

4. 我们就是我们正在寻找的变化！我们就是我们一直在等待的救世主！

5. 我们国家真正的力量并非来自我们的武器的威力或财富的规模，而是来自我们理想的持久力量：民主，自由，机会，不屈服的希望。

6. 我们的国家也许从来就不完美，但一代又一代人已经证明我们的国家可以不断被改善。

7. 如果你走的道路正确，也愿意坚持走下去，最终你会成功！

8. 我们的今天好多血汗、泪水换来的，但路才刚刚开始。今天，我们做出诚挚的努力，确保留给孩子们的世界，比现在的再好一点点。

9. 我们需要避免梦想的匮乏。人们总是希望开好车，穿好衣服，住好房子，却不愿为之付出艰辛。每个人都应该尽量发掘自身的潜力。

10. 我们仍然是这个地球上最繁荣、最强大的国家。

11. 今天，我们聚集在一起，因为我们选择了希望而不是恐惧；我们选择了为共同的目标团结在一起，而不是冲突与争执。

12. 我要对那些正在看着我们的国家和人民说，无论你身处繁华的都市还是像养育了我父亲的那样的小村庄：对于那些追求和平与尊严的男人、女人和孩子，美国将永远是你们的朋友，我们将继续和你们一起前进。

13. 我们吸收了各种文化的精髓，从世界的每个角落学习。

14. 如今，我们面对的是一个全新的责任时代——人人都需要重视，我们对我们自己，我们的国家乃至整个世界，都有一份责任。我们会欣然接受这份责任，人生也正因为此而充实。

15. 告诉未来的世界：当一切陷入寒冬，万物俱灭，只有希望和勇气可以长存。这座城市和这个国家，在共同的危机下要团结起来，共同面对前方的艰难。

16. 总统职位，有一点我很清楚，不能把它当做追逐名利、实现野心的工具。这就需要一种镇定、冷静的心境和严肃、认真的态度。

17. 我们是一家人，只要一息尚存，我们就有希望。当我们遇到嘲讽和怀疑，当有人说我们办不到的时候，我们要以这个永恒的信条来回应他们：

是的，我们能做到。

目 录

Contents

序一 爱、梦想与希望——永远的美国梦 / 001

序二 我是传奇——告诉你一个真实的奥巴马 / 005

奥巴马精彩语录 / 009

Part 1

无畏的征程：为什么历史再次选择了奥巴马？

第一章 一场国家权力的巅峰之战 / 002

权力神话的延续 / 003

为什么又是奥巴马？ / 006

美国式民主：大选幕后的金钱对决 / 010

危机四伏：奥巴马身后的犹太阴影 / 013

猝不及防：出人意料的首场失败 / 016

绝地反击：漂亮的二次攻防 / 018

最终的角逐：谁将决定美国的命运？ / 021

第二章 艰难的胜利：是谁成就了奥巴马？ / 026

无法回避的媒体声音：拉拢好莱坞，支持同性婚姻 / 027

上帝的考题：是奥巴马策划了飓风“桑迪”？ / 029

谁能赢得中间选民，谁就赢得整个美国 / 033

永无休止的驴象之争：民主党的又一次胜利 / 036

第三章 内政外交危机四伏：奥巴马何去何从？ / 039

“财政悬崖”：决定美国经济未来的金融危局 / 040

外交风云：穷尽一切手段，只为维护美国的国家安全 / 042

“独立狂想曲” / 044

Part 2

黑与白：鲜为人知的隐秘出身

第一章 肯尼亚后裔：根在遥远的肯尼亚 / 048

祖父的卢奥部落 / 049

幸运的老奥巴马：夏威夷大学第一位非洲黑人学生 / 051

父母无疾而终的婚姻 / 052

“哈佛博士”的离去 / 054

第二章 安：一个 19 岁的单身母亲 / 057

外祖父母：大家闺秀与街头混混的奇妙结合 / 058

安的少女时代：孤独与叛逆 / 060

继父罗罗：绅士外表下的强大内心 / 062

第三章 第二故乡：印尼 / 065

初到印尼：快乐又艰苦的4年时光 / 066

与生俱来的王者之气 / 067

理想主义与现实主义的第一次碰撞 / 070

第四章 普纳荷贵族学校 / 074

回归夏威夷：安宁平淡的新生活 / 075

种族意识的觉醒 / 076

迷惘的少年时光：逃课、吸毒和性 / 079

我要上大学：学会珍惜每一个上天赐予的机会 / 081

Part 3

抉择，改变命运：梦想从大学起航

第一章 我的大学：时刻准备着，为未来积蓄力量 / 084

初入西方学院 / 085

找回自我，远离谎言和欺瞒 / 086

哥伦比亚大学：美国政治经济领袖的摇篮 / 088

读书与思考，告别迷惘青春的起点 / 094

确定人生方向 / 095

第二章 社区组织者：我的工作就是改变 / 098

草根本色，成为社区工作者 / 099

黑人社区里的故事 / 101

初遇恩师耶利米·赖特 / 103

黑人同胞的守护者 / 104

第三章 我的哈佛我的梦 / 108

进入哈佛法学院：让梦想照进现实 / 109

幸运降临：成为《哈佛法学评论》编辑 / 111

结识米歇尔：改变美国未来的美好恋情 / 113

哈佛历史上第一个黑人总编 / 115

Part 4

初露峥嵘：从政坛学徒到联邦参议员

第一章 平步青云：从草根到州参议员 / 120

最关键的支持者：第一夫人米歇尔 / 121

让更多的黑人参与选举 / 124

法学院的“帅讲师” / 126

个人政治生涯的第一步：州参议员 / 129

第二章 无法冷却的热血，永不言败的奥巴马 / 133

首次滑铁卢：注定失败的众议员竞选 / 134

政治家没有眼泪 / 136

政治上的成熟：“奥巴马教授”终于成为“奥巴马政客” / 139

与艾米尔·琼斯的政治联盟 / 141